

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Сахарчук Елена Владимировна

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 27.05.2024 19:34:42

Уникальный программный ключ:

d37ecce2a38525810859f295de19f107b21a049a

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение инклюзивного высшего образования

«**Российский государственный
университет социальных технологий**»
(ФГБОУ ИВО «РГУ СоцТех»)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической
работе

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03 Язык делового общения (иностранный язык)

образовательная программа направления подготовки 44.04.01 Педагогическое
образование
шифр, наименование

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Форма обучения очная

Курс 1 семестр 1, 2

Москва 2024

Содержание

1. **АННОТАЦИЯ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 1 курса дневной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины Язык делового общения (иностраннй язык).

Курс «Язык делового общения (иностраннй язык)» ставит своей целью ознакомить студентов с современными представлениями о формах делового общения и научить их принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка.

Задачи курса «Язык делового общения (иностраннй язык)»:

- усвоить теоретический и практический материал по темам дисциплины;
- сформировать навыки устной и письменной речи с использованием специализированной лексики и терминологии;
- научиться составлять контракты, деловые письма, вести переговоры, принимать и отвечать на сообщения и телефонные звонки.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ЛЕКЦИЯМ

Лекция 1. Язык делового общения

Введение в предмет

Перевод деловых писем

Перевод частных деловых бумаг

Перевод документов личного характера

Лекция 2. Словообразование

- Морфологическая структура слова.
- Структура английских слов и ее особенности. Слова корневые, производные, сложные и сложнопроизводные.
- Деление слова на непосредственные составляющие. Понятие членимости слова.
- Словообразовательная структура слова. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова.
- Аффикация (префиксация, суффиксация), сокращения, конверсия.

Лекция 3. Семасиология. Полисемия

- Семантика - наука о значении. Значения лексических единиц.
- Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений слов и возможность их классификации. Значение слова и его употребление.
- Лингвостилистическое и прагматическое в значении слова. Семантический треугольник, семантический континуум и его вербализация.
- Многозначность слова и ее объективный характер.
- Роль и типы контекста. Значение слова и модель словосочетания. Методы разграничения значений и выявления.
- Развитие и изменение смысловой структуры слова как один из факторов качественного и количественного обогащения словаря. Общественно-исторические и лингвистические факторы, приводящие к изменению смысловой структуры слова. Основные семантические процессы развития и изменения значения.

Лекция 4. Омонимы, синонимы и антонимы в современном английском языке

- Определение омонимов.
- Омонимия и ее место в системе лексикона английского языка.
- Типы омонимов: полные, или собственно омонимы, омофоны и омографы.
- Разграничение полисемии и омонимии. Разрушение связей между отдельными звеньями в семантической структуре слова как источник возникновения омонимов (так называемый семантический путь образования омонимов)

Лекция 5. Свободные словосочетания и фразеология современного английского языка

- Свободные (переменные) и устойчивые словосочетания.
- Теория валентности и основные типы словосочетаний в современном английском языке. Модель словосочетания, и ее соотношение со значением ведущего компонента.
- Устойчивые словосочетания, их отличительные признаки.
- Проблема эквивалентности фразеологической единицы и слова.
- Способы классификации фразеологических единиц.
- Пословицы и поговорки в английском языке как особый тип фразеологических единиц. Особенности их употребления.

Лекция 6. Словарный состав английского языка

- Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Словарный состав английского языка как система, закономерности функционирования этой системы.
- Семантические связи слов в лексической системе современного английского языка.
- Различные лексические слои в словарном составе английского языка.
- Понятие о Standard English. Диалектизмы, жаргонизмы, профессионализмы и сленг в современном английском языке.
- Изменение словарного состава как социолингвистическое явление. Качественные и количественные изменения словарного состава современного английского языка. Использование английской лексики в письменной литературной речи (архаизмы, иностранные слова, терминология) и в устной разговорной речи (сленгизмы, вульгаризмы, диалектизмы, профессионализмы).

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Темы и задания к практическим занятиям:

Практическое занятие 1 язык делового общения.

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу. Подготовьте ответы на следующие вопросы:

- Лексикология общая и частная.
- Лексикология современного английского языка и лексикология историческая.
- Лексикология в ряду других лингвистических дисциплин.
- Теоретическое и практическое значение лексикологии, ее взаимосвязь с фонетикой, грамматикой, стилистикой и историей языка.

Практическое занятие 2. Лингвистические единицы

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу. Подготовьте ответы на следующие вопросы:

- Слово как базовая лексическая единица языка. Общие вопросы теории слова.
- Слово как единица языка.
- Фонетическая, грамматическая и семантическая характеристики слова.
- Слово и морфема. Слово и словосочетание
- Общие принципы изучения словарного состава языка.
- Понятие системы в лексике. Синхронное и диахронное изучение лексико-семантической системы языка.

Практическое занятие 3 Структура слова. Слово, морфема и словосочетание

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу. Подготовьте ответы на следующие вопросы:

- Морфологическая структура слова.
- Структура английских слов и ее особенности.
- Слова корневые, производные, сложные и сложнопроизводные.
- Деление слова на непосредственные составляющие.
- Лексическая морфология. Типология морфем. Морфологическое значение слова.

Практическое занятие 4. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова.

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу. Подготовьте ответы на следующие вопросы:

- Принципы и методы морфемного анализа структуры слова.
- Понятие членимости слова.
- Историческая изменчивость структуры слова: морфологическое опрощение и переразложение.
- Различное понимание термина "словообразование".
- Словообразование как система отношений и способов образования слов по деривационным моделям.

Практическое занятие 5. Словообразование как основной способ лексической номинации в современном английском языке.

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу. Подготовьте ответы на следующие вопросы:

- Словообразовательная структура слова.
- Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова.

- Продуктивность и частотность словообразовательных моделей и словообразовательных средств как отражение их функционального аспекта.
- Аффикация (префиксация, суффиксация), семантика деривационного аффикса. Многозначность и омонимия деривационных аффиксов. Принципы классификации аффиксов. Этимологическая разнородность английских аффиксов (префиксов и суффиксов). Формы аффиксов и выделимость их из состава слова. Продуктивные и непродуктивные аффиксы. Историческая изменяемость аффиксов и их продуктивности.
- Словосложение, основные особенности образования сложных слов в английском языке. Критерии сложного слова, структурная и семантическая соотносительность сложных слов и свободных словосочетаний в английском языке. Проблема разграничения сложных слов и словосочетаний в английском языке. Образование типа bring up, make out, stone wall, cannon ball.
- Принципы классификации сложных слов. Различные типы сложных слов в современном английском языке.
- Другие способы образования новых слов: чередование, сдвиг ударения, стяжение (типа smog, motel, hustle), обратное словообразование (to heg, to burgle, to babysit, etc.). Конверсия, как наиболее продуктивный способ образования новых слов в современном английском языке.

Практическое занятие 6 Словообразование как основной способ лексической номинации в современном английском языке.

Круглый стол. Защита проектов.

Практическое занятие 7. Перевод информационно-справочных материалов

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу.

Особенности перевода информационно-справочных материалов

Перевод акта

Перевод

Перевод отчета

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

Тема 1 Лексикология как лингвистическая дисциплина.

Задание: Изучите материалы лекции, основную и дополнительную литературу.

Подготовьте ответы на следующие вопросы:

Нормы и правила деловой беседы.

Виды бесед по характеру обсуждаемых вопросов.

Принципы построения беседы.

Пять этапов деловой беседы.

Закрытые и открытые вопросы.

Тактика вопросов. Тактика ответов.

Собеседование

Подготовка к коллоквиуму, круглому столу.

Подготовка рефератов и презентаций.

Дополнительные источники и литература для подготовки:

1. Купцова, А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / А. К. Купцова, Л. А. Козлова, Ю. П. Волынец ; под общей редакцией А. К. Купцовой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 355 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09213-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511831> (дата обращения: 31.03.2023).

2. Зюзин, В. В. Пособие технического переводчика. Терминология, лексика, примеры, комментарии. Китайско-русско-английское соответствие : учебное пособие / В.В. Зюзин. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 448 с. - ISBN 978-5-16-110955-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1898407> (дата обращения: 31.03.2023)

3. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения :учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005065-2 (print); ISBN 978-5-16-105422-2 (online). - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=995410> 4.2 Перечень информационно-справочных систем

Подготовка к коллоквиуму, круглому столу. Подготовка рефератов и презентаций.

Дополнительные источники и литература для подготовки:

1. Купцова, А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / А. К. Купцова, Л. А. Козлова, Ю. П. Волынец ; под общей редакцией А. К. Купцовой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 355 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09213-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511831> (дата обращения: 31.03.2023).

2. Зюзин, В. В. Пособие технического переводчика. Терминология, лексика, примеры, комментарии. Китайско-русско-английское соответствие : учебное пособие / В.В. Зюзин. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 448 с. - ISBN 978-5-16-110955-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1898407> (дата обращения: 31.03.2023)

3. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения :учеб. пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 223 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005065-2 (print); ISBN 978-5-16-105422-2 (online). - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=995410> 4.2 Перечень информационно-справочных систем

Круглый стол:

1. Структура делового письма.
2. Правила написания адреса.
3. Основные виды деловой корреспонденции.
4. Работа с электронной почтой.
5. «Золотые правила» написания писем на иностранном языке

Темы рефератов:

1. What can you tell about time and space limits in advertising?
2. Why does advertising often break the rules of grammar, image and society?
3. What parts does an advertisement have?
4. What does the advertiser take into account presenting the sales message?
5. How do humans process the information (copy, drawings and paintings)?
6. Why is a photograph an efficient advertising technique?
7. What are the two basic ways of presenting a sales message?
8. How do TV commercials differ from ads in magazines or newspapers?
9. Is emotional presentation often used in effective ads?
10. What needs does the ad with emotional presentation focus on?

Методические указания и материалы по видам занятий

Круглый стол:

На дискуссиях проверяется понимание основных положений рекомендованной литературы, рассматриваются наиболее сложные вопросы курса, обсуждаются рефераты, проводится комплексный лексикологический анализ текстов, анализ различных типов словарей (толковых, специализированных, переводных, учебных и др.) и путей их использования при решении практических задач.

Следует помнить, что огромную роль в приобретении практических навыков по лексикологии английского языка играет обсуждение, которое избавляет студентов от механического заучивания теоретического материала и способствуют активному усвоению теории.

В процессе творческого обсуждения и дискуссии вырабатываются умения и навыки использовать приобретенные знания для различного рода ораторской деятельности. Записи имеют первостепенное значение для подготовки студентов к дискуссии. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения, проследить их логику. Во время дискуссии каждый её участник должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении.

Реферат:

Учебные цели и задачи выполнения творческого задания - повысить уровень самостоятельности студентов, активизировать познавательную деятельность, стимулировать творческий подход при решении профессиональных задач.

1. Определение темы - на этом этапе следует определить, будет ли выполняться проект индивидуально или в группе.
2. Формулировка проблемы, постановка цели и задач
3. Организация деятельности. Если проект выполняется в группе, следует организовать рабочую группу, определить роли каждого участника рабочей группы, спланировать совместную или индивидуальную деятельность по решению задач.
4. Активная и самостоятельная работа над проектом; консультации преподавателя; оформление полученных результатов.

Подготовка к защите проекта.

Эссе:

Письменная работа способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у студента, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе. Важно развивать у студентов умение сопоставлять источники, продумывать изучаемый материал.

Творческий проект (презентация):

Требования к оформлению презентаций Презентации могут быть составлены в формате: Microsoft PowerPoint.

Prezi. .

Apple Keynote.

Google Slides....

LibreOffice Impress и другие. Оформление слайдов:

-Соблюдать единый стиль оформления

- Количество слайдов должно быть не меньше 15

-Избегать стилей, которые будут отвлекать от самой презентации

- Для фона и текста использовать контрастные цвета
- Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание
- Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации.
- Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

- Презентация должна иметь слайд ? оглавление с указанием студента, создавшего данную презентацию (ФИО, группа, и т.д.).
- Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана
- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации, выводов определений.
- Научный стиль изложения материала
 - Английский язык слайдов
 - Доступ по ссылке
 - Использование простого текстового формата
 - Аннотации к слайдам
 - Заголовки должны привлекать внимание аудитории
- Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом, с таблицами, с диаграммами
- В начале занятия студенты под руководством преподавателя более глубоко осмысливают теоретические положения по теме презентации, раскрывают и объясняют основные положения публичного выступления.

Преподаватель следит, чтобы выступление не сводилось к репродуктивному уровню, а именно к простому воспроизведению, чтению слайдов. Необходимо, чтобы выступающий проявлял собственное отношение к тому, о чем он говорит, высказывал свое личное мнение, понимание, обосновывал его и мог сделать правильные выводы из сказанного. При этом студент должен проиллюстрировать выступление примерами, представленными на слайде

Подготовка к коллоквиуму

Коллоквиумом называется собеседование преподавателя и студента по заранее определенным контрольным вопросам. Целью коллоквиума является формирование у студента навыков анализа теоретических проблем на основе самостоятельного изучения учебной и научной литературы. На коллоквиум выносятся крупные, проблемные, нередко спорные теоретические вопросы. Упор делается на монографические работы профессора-автора данного спецкурса. От студента требуется:

- владение изученным в ходе учебного процесса материалом, относящимся к рассматриваемой проблеме;
- знание разных точек зрения, высказанных в научной литературе по соответствующей проблеме, умение сопоставлять их между собой;
- наличие собственного мнения по обсуждаемым вопросам и умение его аргументировать.

Коллоквиум - это не только форма контроля, но и метод углубления, закрепления знаний студентов, так как в ходе собеседования преподаватель разъясняет сложные вопросы, возникающие у студента в процессе изучения данного источника. Однако коллоквиум не консультация и не экзамен. Его задача добиться глубокого изучения отобранного материала, пробудить у студента стремление к чтению дополнительной социологической литературы.

Подготовка к коллоквиуму начинается с установочной консультации преподавателя, на которой он разъясняет развернутую тематику проблемы, рекомендует литературу для изучения и объясняет процедуру проведения коллоквиума. Как правило, на самостоятельную подготовку к коллоквиуму студенту отводится 3-4 недели. Методические указания состоят из рекомендаций по изучению источников и литературы,

вопросов для самопроверки и кратких конспектов ответа с перечислением основных фактов и событий, относящихся к пунктам плана каждой темы. Это должно помочь студентам целенаправленно организовать работу по овладению материалом и его запоминанию. При подготовке к коллоквиуму следует, прежде всего, просмотреть конспекты лекций и практических занятий и отметить в них имеющиеся вопросы коллоквиума. Если какие-то вопросы вынесены преподавателем на самостоятельное изучение, следует обратиться к учебной литературе, рекомендованной преподавателем в качестве источника сведений.

+Коллоквиум проводится в форме индивидуальной беседы преподавателя с каждым студентом или беседы в небольших группах (2-3 человека). Обычно преподаватель задает несколько кратких конкретных вопросов, позволяющих выяснить степень добросовестности работы с литературой, проверяет конспект. Далее более подробно обсуждается какая-либо сторона проблемы, что позволяет оценить уровень понимания. По итогам коллоквиума выставляется дифференцированная оценка по пятибалльной системе.

Подготовка к тестированию

Цель тестирований в ходе учебного процесса студентов состоит не только в систематическом контроле за знанием точных дат, имен, событий, явлений, но и в развитии умения студентов выделять, анализировать и обобщать наиболее существенные связи, признаки и принципы разных исторических явлений и процессов. Одновременно тесты способствуют развитию творческого мышления, умению самостоятельно локализовать и соотносить исторические явления и процессы во времени и пространстве. Как и любая другая форма подготовки к контролю знаний, тестирование имеет ряд особенностей, знание которых помогает успешно выполнить тест. Можно дать следующие методические рекомендации:

- Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу.
- Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов.
- Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах.
- Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться.
- Психологи также советуют думать только о текущем задании. Как правило, задания в тестах не связаны друг с другом непосредственно, поэтому необходимо концентрироваться на данном вопросе и находить решения, подходящие именно к нему. Кроме того, выполнение этой рекомендации даст еще один психологический эффект – позволит забыть о неудаче в ответе на предыдущий вопрос, если таковая имела место.
- Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах.

